

¿Quiere obtener asistencia económica para comprar una casa?

Información sobre este recurso.

Los posibles propietarios de vivienda pueden recibir **hasta \$80,000** en asistencia para financiamiento y hasta **\$4,000 más** en asistencia para cubrir los costos de cierre como un préstamo. La cantidad de la asistencia y la duración del período de diferimiento del préstamo están determinadas por sus ingresos y el tamaño del grupo familiar.

Este programa se llama Programa de Asistencia para Compra de Vivienda y lo ofrece el Departamento de Vivienda y Desarrollo de la Comunidad del Distrito de Columbia.

Revise si es elegible.

Usted es elegible si **todas** estas afirmaciones son verdaderas:

- Está comprando casa por primera vez.
- No ha tenido intereses de propiedad en ningún bien inmueble residencial en los últimos tres años antes de presentar la solicitud.
- Es un residente con ingresos muy bajos a moderados. Los ingresos brutos anuales de su grupo familiar son iguales o menores a los límites máximos para el tamaño de su grupo familiar.

Grupo familiar (cuenta a todos los que vivan con usted)	Máximo de ingresos del grupo familiar (sume los ingresos de todas las personas que
---	--

	viven en su casa antes de pagar impuestos)
1	\$97,000
2	\$110,000
3	\$124,750
4	\$138,000
5 o más	\$147,250

No tiene que ser residente actual de DC para solicitar este programa. Sin embargo, se les dará preferencia a los residentes de DC.

Cómo hacer la solicitud.

1. Programe una sesión de orientación virtual con un asesor de vivienda llamando a [una de las organizaciones que son nuestros socios](#).
2. Después de la orientación, comuníquese con un asesor de vivienda de la organización para programar una cita.
3. Envíele los documentos necesarios al asesor, que determinará su elegibilidad.
4. Si es elegible, el asesor de vivienda finalizará y enviará su solicitud al administrador del programa para revisión.

Puede hacer la solicitud en cualquier momento.

Obtenga más información.

¿Qué sucede después de presentar mi solicitud?

1. El administrador del programa revisará su solicitud y determinará su elegibilidad. Los actuales administradores del programa son [Greater Washington Urban League](#) y [DC Housing Finance Agency](#).

2. Recibirá por correo un Aviso de elegibilidad (NOE). El aviso incluye la cantidad máxima de asistencia disponible para usted y lo que debe hacer.
3. En el plazo de 1 año a partir de la fecha del NOE, debe **completar el proceso de compra de vivienda** junto con la ayuda de una de las organizaciones que son nuestros socios:
 - Complete una **capacitación de compra de vivienda** de ocho horas con una de las organizaciones que son nuestros socios.
 - Busque un primer prestamista fideicomisario (first trust lender) y la vivienda que quiere comprar. Recomendamos buscar un agente inmobiliario para apoyarlo durante el proceso.
 - Una vez se acepta su oferta, haga inspeccionar la vivienda.
4. El administrador del programa revisará su primer préstamo fideicomisario (first trust loan) y el informe de la inspección de la vivienda. Si se aprueba todo, ellos le enviarán el pago de la asistencia a la compañía de títulos para la compra.
5. ¡Usted estará en su casa!

Si no se aprueba su solicitud, puede volver a presentarla, pero debe cumplir los criterios de elegibilidad cuando lo haga.

¿Reciben asistencia económica todos los solicitantes elegibles?

No. Se ofrece asistencia en orden de llegada. En un año regular, alrededor de 300 grupos familiares recibirán un préstamo.

¿Hay más requisitos que deba saber?

- La vivienda que compre debe ser el lugar principal de residencia, por lo que no puede alquilársela a otros.
- La cantidad máxima del primer préstamo fideicomisario **no puede exceder de \$510,400**. Esta es la máxima cantidad que puede prestar el banco, lo que significa que debe encontrar una vivienda en la que el precio de venta menos su pago inicial sea menor que \$510,400.

- El plan de pago del préstamo depende de los ingresos de su grupo familiar:
 - Para grupos familiares con ingresos entre \$83,200 y \$141,750 (basado en el tamaño del grupo familiar), no tienen que hacer pagos del préstamo hasta después de los primeros cinco años. Luego, en el sexto año, empezarán a hacer los pagos mensuales con 0 % de interés durante 40 años.
 - Para grupos familiares con ingresos entre \$42,450 y \$121,300 (basado en el tamaño del grupo familiar), no tienen que hacer pagos del préstamo hasta que venda la casa, la refinancie o se mude.

Los términos del pago se le darán cuando se le apruebe para el préstamo.

¿Con quién debo comunicarme si tengo preguntas?

Primero, vea las preguntas frecuentes en la parte de abajo de la página. Si aún tiene preguntas, comuníquese con el equipo del Programa de Asistencia para Compra de Vivienda llamando al [\(202\) 442-7200](tel:(202)442-7200) de lunes a viernes, de 8:15 a. m. a 4:45 p. m. O bien, puede enviar un correo electrónico al equipo en dhcd@dc.gov con el asunto “HPAP”.

Aún necesito ayuda para preparar la compra de vivienda. ¿Qué debo hacer?

Puede buscar información sobre otros recursos que podrían ayudarlo en nuestra [página de recursos para prepararse para comprar una casa](#).

Preguntas frecuentes

¿Qué es primer prestamista fideicomisario (first trust lender)?

Esta es la entidad que le da la hipoteca para comprar su casa. Si no paga su hipoteca, el primer prestamista fideicomisario tiene el derecho, antes que cualquier otra entidad crediticia, de ejecutar la hipoteca de su vivienda. Ellos son primero.

¿Puedo usar esta asistencia económica con otra asistencia que ofrezca el Distrito?

Sí. Si cumple los criterios de elegibilidad, también puede recibir asistencia del Programa de Vivienda con Asistencia del Empleador y el Programa de Asistencia para Vivienda Negociado para Empleados.

¿Puedo recibir un préstamo si ya recibí uno de este programa?

Puede recibir asistencia de HPAP siempre que sea comprador de vivienda por primera vez. Eso significa que no puede haber tenido bienes inmuebles residenciales en los últimos tres años.

Última actualización de esta página en febrero de 2021.